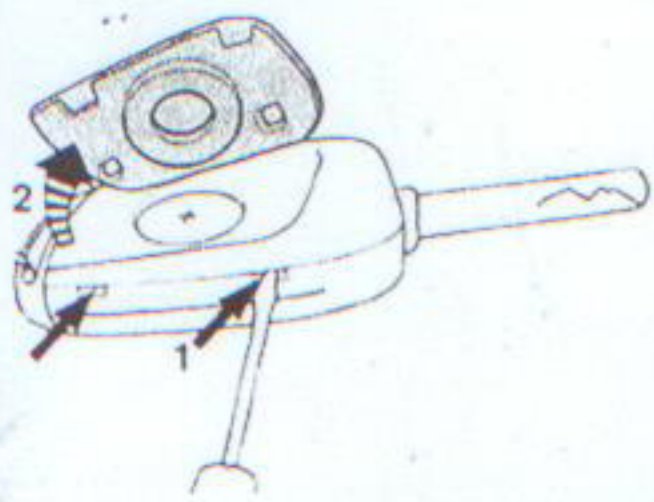


**SOSTITUZIONE BATTERIA-CR2032**  
**CHANGING THE BATTERY-CR2032**  
**BATTERIEWECHSEL-CR2032**  
**POUR CHANGER LA BATTERIE-CR2032**  
**SUSTITUCIÓN DE LA BATERIA-CR2032**  
**SUBSTITUIÇÃO DA BATERIA-CR2032**  
**DE BATTERIJ VERVANGEN-CR2032**



**CONFIGURAZIONE RADIOCOMANDO:**

VAR16 per una miglior compatibilità coi veicoli viene fornito con due diversi profili chiave: HU83 e VA2 (Fig.1). Utilizzare il profilo adatto al veicolo.  
 VAR16 inoltre può essere impostato per funzionare in tre diverse modalità:  
 Modo 1: Modulazione FM  
 Modo 2: Modulazione AM  
 Modo 3: Modulazione AM (vecchi veicoli non CAN)

**IDENTIFICAZIONE DEL TIPO RADIOCOMANDO ORIGINALE:**

VAR16 è compatibile con i radiocomandi esteticamente simili a quelli rappresentati in figura 2. Utilizzare un frequenzimetro per individuare il tipo di modulazione del telecomando originale, oppure fare riferimento alle indicazioni riportate nei cataloghi e guide auto Silca.

**COME CAMBIARE LA MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO:**

Il radiocomando VAR16 viene fornito configurato in modalità Modo 1.

**Cambio di modalità:**

1. Premere contemporaneamente i tasti 1 e 2 (fig.3) per 6 secondi.
2. Rilasciare il tasto 2 mantenendo premuto il tasto 1.
3. Premere il tasto 2:
  - una volta per impostare modo 1.
  - due volte per impostare modo 2.
  - tre volte per impostare modo 3.

**Nota: Ad ogni cambio di modalità il radiocomando viene resettato, questo permette in caso di errore durante la programmazione sul veicolo o scelta della modalità errata, di essere riprogrammato sullo stesso o su altri veicoli.**



Fig.1

**CONFIGURING THE REMOTE:**

For maximum vehicle coverage VAR16 is supplied with two different key profiles: HU83 and VA2 (Fig.1). Use the profile suitable for the vehicle.  
 VAR16 can be set to work in three different modes:  
 Mode 1: FM modulation  
 Mode 2: AM modulation (vehicles with CAN system)  
 Mode 3: AM modulation (vehicles without CAN system)

**RECOGNISING THE ORIGINAL REMOTE TYPE:**

VAR16 is compatible with remotes looking like to those in figure 2. Use a frequency meter to identify the original remote mode or refer to the indications given in the Silca product literature available at [www.silca.biz](http://www.silca.biz).

**HOW TO CHANGE MODE:**

The remote is supplied configured in Mode 1.

**Changing mode:**

1. Press and hold buttons 1 and 2 (fig. 3) for 6 seconds
2. Release button 2 keeping button 1 pressed
3. Press button 2
  - once to set mode 1
  - twice to set mode 2
  - three times to set mode 3

**Note: Every time the mode is changed the remote is reset so that in the case of an error, or an incompatibility it can be re-programmed for the same or other vehicles.**

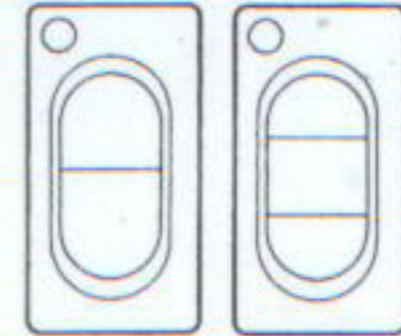


Fig.2

**KONFIGURIEREN DER FERNBEDIENUNG:**

Für eine maximale Fahrzeugabdeckung wird VAR16 mit zwei verschiedenen Schlüsselprofilen geliefert: HU83 und VA2 (fig.1). Verwenden Sie das für das Fahrzeug geeignete Profil.  
 VAR16 kann so eingestellt werden, dass es in drei verschiedenen Modi funktioniert:  
 Modus 1: FM-Modulation  
 Modus 2: AM-Modulation (Fahrzeuge mit CAN-System)  
 Modus 3: AM-Modulation (Fahrzeuge ohne CAN-System)

**ERKENNEN DES URSPRÜNGLICHEN FERNTYPES:**

VAR16 ist mit Fernbedienungen kompatibel, die denen in Abbildung 2 ähneln. Verwenden Sie einen Frequenzmesser, um den ursprünglichen Fernbedienungsmodus zu identifizieren, oder beziehen Sie sich auf die Angaben in der Silca-Produktliteratur unter [www.silca.biz](http://www.silca.biz).

**SO ÄNDERN SIE DEN MODUS:**

Die Fernbedienung wird im Modus 1 konfiguriert geliefert.

**Modus ändern:**

1. Halten Sie die Tasten 1 und 2 (fig. 3) 6 Sekunden lang gedrückt
2. Lassen Sie die Taste 2 los und halten Sie die Taste 1 gedrückt
3. Drücken Sie die Taste 2
  - einmal, um Modus 1 einzustellen
  - zweimal, um Modus 2 einzustellen
  - dreimal, um Modus 3 einzustellen

**Hinweis: Bei jedem Moduswechsel wird die Fernbedienung zurückgesetzt, damit sie im Fehlerfall oder bei einer Inkompatibilität für dasselbe oder andere Fahrzeuge neu programmiert werden kann.**

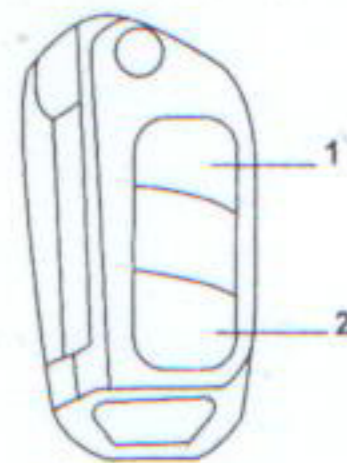


Fig.3

FR

ES

PT

NL

**CONFIGURER LA TÉLÉCOMMANDE :**

VAR16 pour une meilleure compatibilité avec les véhicules est fourni avec deux profils de clé différents: HU83 et VA2 (Fig.1). Utilisez le profil adapté au véhicule.

VAR16 peut également être configuré pour fonctionner dans trois modes différents :

- Mode 1: modulation FM
- Mode 2: modulation AM (véhicules avec système CAN)
- Mode 3: modulation AM (véhicules sans système CAN)

**IDENTIFICATION DE LA TÉLÉCOMMANDE ORIGINALE:**

VAR16 est compatible avec les radiocommandes esthétiquement similaires à celles illustrées à la figure 2.

Utilisez un fréquencemètre pour identifier le type de modulation de la télécommande d'origine, ou reportez-vous à la documentation disponible sur [www.silca.biz](http://www.silca.biz).

**COMMENT CHANGER LA CONFIGURATION :**

La télécommande VAR16 est fournie configurée en Mode 1.

**Changement de mode:**

1. Appuyez simultanément sur les touches 1 et 2 (fig.3) pendant 6 secondes.
2. Relâchez la touche 2 tout en maintenant la touche 1 enfoncée.
3. Appuyez sur la touche 2:
  - une fois pour activer le mode 1.
  - deux fois pour activer le mode 2.
  - trois fois pour activer le mode 3.

**Remarque: A chaque changement de mode, la radiocommande est réinitialisée, en cas d'erreur lors de la programmation sur le véhicule ou de choix du mauvais mode, cela permet de la reprogrammer sur le même ou sur d'autres véhicules.**

**CONFIGURACION DEL MANDO:**

VAR16 se suministra con dos espadines diferentes, HU83 y VA6 para ser elegido de acuerdo con el perfil de llave original.

VAR16 se puede configurar para trabajar en tres modos diferentes

- Modo 1: Modulación FM
- Modo 2: Modulación AM (vehículos con sistema CAN)
- Modo 3: Modulación AM (vehículos sin sistema CAN)

**¿CÓMO RECONOCER EL MANDO ORIGINAL?:**

VAR16 es compatible con mandos originales que se parecen a los de la figura 2. Use un detector de frecuencias para identificar la modulación (AM o FM) del mando o consulte la documentación disponible en [www.silca.biz](http://www.silca.biz).

**COMO CAMBIAR LA CONFIGURACIÓN:**

El mando se suministra por defecto configurado en el Modo 1.

**Cambiar de modo:**

1. Presione y mantenga presionado los botones 1 y 2 (fig. 3) juntos durante 6 segundos
2. Suelte el botón 2 y mantenga el botón 1 presionado
3. Presione el botón 2:
  - una vez para poner el modo 1,
  - presione dos veces para poner el modo 2
  - presione tres veces para poner el modo 3.

**Nota: Cada vez que se cambia el modo, el mando se reinicia para que pueda reprogramarse para el mismo u otros vehículos.**

**CONFIGURANDO O TELECOMANDO:**

VAR16 para melhor compatibilidade com os veículos é fornecido com dois perfis de chave diferentes: HU83 e VA2 (Fig.1). Use o perfil adequado para o veículo.

VAR16 também pode ser configurado para funcionar em três modos diferentes:

- Modo 1: Modulação FM
- Modo 2: Modulação AM (veículos com sistema CAN)
- Modo 3: Modulação AM (veículos sem sistema CAN)

**RECONHECENDO O TELECOMANDO ORIGINAL:**

VAR16 é compatível com telecomandos esteticamente semelhantes aos mostrados na figura 2. Use um medidor de frequência para identificar o tipo de modulação do controle remoto original ou consulte a documentação disponível em [www.silca.biz](http://www.silca.biz).

**COMO ALTERAR A CONFIGURAÇÃO :**

O telecomando VAR16 é fornecido configurado no modo 1.

**Mudança de modo:**

1. Pressione as teclas 1 e 2 simultaneamente (fig.3) por 6 segundos.
2. Solte a tecla 2 enquanto mantém a tecla 1 pressionada.
3. Pressione a tecla 2:
  - uma vez para definir o modo 1.
  - duas vezes para definir o modo 2.
  - três vezes para definir o modo 3.

**Nota: Cada vez que o modo é alterado, o controle por rádio é redefinido, no caso de um erro durante a programação no veículo ou a escolha do modo errado, isso permite que seja reprogramado no mesmo ou em outros veículos**

**DE AFSTANDSBEDIENING CONFIGUREREN:**

VAR16 voor betere compatibiliteit met voertuigen wordt geleverd met twee verschillende sleutelprofielen: HU83 en VA2 (Fig.1). Gebruik het profiel dat geschikt is voor het voertuig.

VAR16 kan ook worden ingesteld om in drie verschillende modi te werken:

- Modus 1: FM-modulatie
- Modus 2: AM-modulatie (met CAN systeem)
- Modus 3: AM-modulatie (zonder CAN systeem)

**ORIGINELE AFSTANDSBEDIENING IDENTIFICATIE:**

VAR16 is compatibel met afstandsbediening die esthetisch vergelijkbaar zijn met die weergegeven in figuur 2.

Gebruik een frequentiemeter om het modulatietype van de originele afstandsbediening te identificeren of raadpleeg de documentatie op [www.silca.biz](http://www.silca.biz).

**DE CONFIGURATIE WIJZIGEN:**

VAR16 afstandsbediening wordt geleverd geconfigureerd in modus 1.

**Wijziging van modus:**

1. Druk tegelijkertijd op de toetsen 1 en 2 (fig.3) gedurende 6 seconden.
2. Laat toets 2 los terwijl u toets 1 ingedrukt houdt.
3. Druk op toets 2:
  - eenmaal om modus 1 in te stellen.
  - tweemaal om modus 2 in te stellen.
  - drie keer om modus 3 in te stellen.

**Opmerking: Elke keer dat de modus wordt gewijzigd, wordt de afstandsbediening gereset. Hiermee kunt u opnieuw worden geprogrammeerd op dezelfde of op andere voertuigen in het geval van een fout tijdens het programmeren op het voertuig of het kiezen van de verkeerde modus.**



[www.silca.biz](http://www.silca.biz)

D4A3765XA - Vers.1

Silca S.p.A. -  
 Via Podgora, 20  
 ITALY 31029 - Vittorio Veneto (TV)  
 Telephone +39 0438 9136 -Fax +39 0438 913800

